Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 423

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 65

7 ta' Novembru 2022

Werrej

I *Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet*

RAKKOMANDAZZJONIJIET

Il-Bord Ewropew tar-Riskju Sistemiku

2022/C 423/01 Twissija tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku tat-22 ta' Settembru 2022 dwar il-vulnerabbiltajiet fis-sistema finanzjarja tal-Unjoni (BERS/2022/7) 1

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 423/02 Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.10923 — PLASTIC OMNIUM / HBPO) ([1]) 7

2022/C 423/03 Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.10922 — INTERPARKING SERVIZI / GKSD / JV) ([1]) 8

2022/C 423/04 Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Emenda għall-Qafas Temporanju għal miżuri ta' għajnuna mill-Istat biex jingħata sostenn lill-ekonomija matul it-tifqigħa preżenti tal-COVID-19 9

MT

([1]) Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 423/05 Rata tal-kambju tal-euro — L-4 ta’ Novembru 2022 10

2022/C 423/06 Sommarju tad-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq għall-użu u/jew għall-użu tas-sustanzi elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta’ sustanzi kimiċi (REACH) *(Ippubblikat skont l-Artikolu 64(9) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006)* [1] 11

V *Avviżi*

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 423/07 Avviż minn qabel ta’ konċentrazzjoni (Il-Każ M.10433 – VIVENDI / LAGARDERE) [1] 12

Rettifika

2022/C 423/08 Rettifika tal-Avviż tal-Kummissjoni f’konformità mal-Artikolu 17(5) tar-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-operat ta’ servizzi tal-ajru fil-Komunità — Sejħa għall-offerti rigward l-operat ta’ servizzi tal-ajru bi skeda skont l-obbligi tas-servizz pubbliku (ĠU C 283, 25.7.2022) 14

[1] Test b’rilevanza għaż-ŻEE.

I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

RAKKOMANDAZZJONIJIET

IL-BORD EWROPEW TAR-RISKJU SISTEMIKU

TWISSIJA TAL-BORD EWROPEW DWAR IR-RISKJU SISTEMIKU

tat-22 ta' Settembru 2022

dwar il-vulnerabbiltajiet fis-sistema finanzjarja tal-Unjoni

(BERS/2022/7)

(2022/C 423/01)

IL-BORD ĠENERALI TAL-BORD EWROPEW DWAR IR-RISKJU SISTEMIKU,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ([1]), u b'mod partikolari l-Anness IX tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) Nru 1092/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar is-sorveljanza makroprudenzjali fl-Unjoni Ewropea tas-sistema finanzjarja u li jistabbilixxi Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku ([2]), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(2)(c) u l-Artikoli 16 u 18 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni BERS/2011/1 tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku tal-20 ta' Jannar 2011 li tadotta r-Regoli tal-Proċedura tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku ([3]), u b'mod partikolari l-Artikolu 18 tagħha,

Billi:

(1) Is-sistema finanzjarja tal-Unjoni sa issa wriet li hija reżiljenti għaż-żieda fit-tensjonijiet ġeopolitiċi u l-inċertezza ekonomika. Madankollu, il-probabbiltà li jimmaterjalizzaw xenarji ta' riskju ta' titrif żdiedet mill-bidu tal-2022 u ġiet aggravata mill-iżviluppi ġeopolitiċi reċenti. Ir-riskji għall-istabbiltà finanzjarja jistgħu jimmaterjalizzaw simultanjament, u b'hekk jinteraġixxu ma' xulxin u jamplifikaw l-impatt ta' xulxin. It-tensjonijiet ġeopolitiċi li qed jiżdiedu wasslu għal żieda fil-prezzijiet tal-enerġija, u dan ikkawża diffikultà finanzjarja lin-negozji u lill-unitajiet domestiċi li għadhom qed jirkupraw mill-konsegwenzi ekonomiċi negattivi tal-pandemija tal-COVID-19. Barra minn hekk, inflazzjoni ogħla milli mistenni qed tirrestrinġi l-kundizzjonijiet finanzjarji.

(2) Dawn l-iżviluppi huma ta' piż fuq il-perspettiva makroekonomika tal-Unjoni. It-tbassir tat-tkabbir tal-prodott domestiku gross (PDG) ġie rivedut 'l isfel għall-2023 u l-probabbiltà ta' riċessjoni matul ix-xitwa 2022/2023 żdiedet. Ir-riskji negattivi jvarjaw fost l-Istati Membri, b'mod partikolari minħabba l-livell differenti ta' dipendenza tagħhom fuq l-importazzjonijiet tal-enerġija mir-Russja u l-intensità tal-enerġija diverġenti tal-ktajjen tal-produzzjoni. B'mod ġenerali, il-probabbiltà ta' materjalizzazzjoni tax-xenarji tar-riskju ta' titrif tiddependi fuq eskalazzjoni ulterjuri tat-tensjonijiet ġeopolitiċi; il-firxa u t-tul ta' żmien tat-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku; u l-persistenza ta' inflazzjoni għolja.

([1]) ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3.
([2]) ĠU L 331, 15.12.2010, p. 1.
([3]) ĠU C 58, 24.2.2011, p. 4.

(3) Il-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (BERS) kien ikkomunika t-tħassib tiegħu dwar inċertezza akbar u ż-żieda fil-probabbiltà ta' xenarji ta' riskju ta' titrif li jimmaterjalizzaw aktar kmieni din is-sena ([4]). Iż-żieda ulterjuri fir-riskji għall-istabbiltà finanzjarja issa tiġġustifika l-ħruġ ta' Twissija Ġenerali, f'konformità mal-mandat tal-BERS. Ġew identifikati tliet riskji sistemiċi serji għall-istabbiltà finanzjarja.

(4) L-ewwel nett, id-deterjorament fil-prospettiva makroekonomika flimkien mar-restrizzjonijiet fil-kundizzjonijiet ta' finanzjament jimplika żieda mill-ġdid fl-istress fil-karta tal-bilanċ għall-korporazzjonijiet mhux finanzjarji (NFCs) u l-unitajiet domestiċi, speċjalment fis-setturi u l-Istati Membri li huma l-aktar affettwati minn prezzijiet tal-enerġija li qed jiżdiedu b'rata mgħaġġla. Dawn l-iżviluppi huma ta' piż fuq il-kapaċità tas-servizzi tad-dejn tal-NFCs u tal-unitajiet domestiċi.

(5) It-tieni, ir-riskji għall-istabbiltà finanzjarja li jirriżultaw minn tnaqqis qawwi fil-prezzijiet tal-assi għadhom severi. Dan għandu l-potenzjal li jiskatta telf kbir ta' valwazzjoni skont is-suq, li, min-naħa tiegħu, jista' jamplifika l-volatilità tas-suq u jikkawża pressjonijiet ta' likwidità. Barra minn hekk, iż-żieda fil-livell u l-volatilità tal-prezzijiet tal-enerġija u tal-komoditajiet iġġeneraw sejħiet kbar ta' marġni għall-parteċipanti f'dawn is-swieq. Dan ħoloq pressjonijiet ta' likwidità għal xi parteċipanti.

(6) It-tielet, id-deterjorament fil-prospetti makroekonomiċi huwa ta' piż fuq il-kwalità tal-assi u l-prospetti ta' profittabbiltà tal-istituzzjonijiet ta' kreditu. Filwaqt li s-settur bankarju Ewropew kollu kemm hu huwa kkapitalizzat tajjeb, deterjorament qawwi fil-prospettiva makroekonomika jimplika żieda mill-ġdid fir-riskju tal-kreditu fi żmien meta xi istituzzjonijiet ta' kreditu għadhom fil-proċess li jeliminaw il-problemi tal-kwalità tal-assi relatati mal-pandemija tal-COVID-19. Ir-reżiljenza tal-istituzzjonijiet ta' kreditu hija affettwata wkoll minn fatturi strutturali, inklużi kapaċità żejda, kompetizzjoni minn fornituri ġodda ta' servizzi finanzjarji kif ukoll espożizzjoni għal riskji ċibernetiċi u klimatiċi.

(7) Minbarra dawn it-tliet riskji sistemiċi severi għall-istabbiltà finanzjarja, il-BERS identifika wkoll ir-riskji sistemiċi għoljin li ġejjin.

(8) Il-vulnerabbiltajiet fis-settur tal-proprjetà immobbli residenzjali komplew jiżdiedu f'ħafna Stati Membri fl-ewwel nofs tal-2022 bis-saħħa ta' tkabbir qawwi fil-prezz tad-djar u tas-self ipotekarju, li jimplika akkumulazzjoni ulterjuri ta' riskji ċikliċi. Madankollu, iż-żieda fir-rati tal-ipoteki u d-deterjorament fil-kapaċità tas-servizzi tad-dejn minħabba tnaqqis fl-introjtu reali tal-unitajiet domestiċi jistgħu jkunu mistennija li jeżerċitaw pressjoni 'l isfel fuq il-prezzijiet tad-djar u jwasslu għal materjalizzazzjoni tar-riskji ċikliċi.

(9) Id-deterjorament fil-prospettiva makroekonomika jżid ukoll l-isfidi għas-settur tal-proprjetà immobbli kummerċjali (CRE), li jirrifletti ż-żieda fl-ispejjeż ta' finanzjament u l-prezzijiet tal-kostruzzjoni, konġestjonijiet fil-provvista ta' materjali tal-kostruzzjoni kif ukoll xejriet strutturali bħal domanda aktar baxxa għall-ispazju għall-uffiċċji. Peress li l-marġnijiet ta' profitt fis-settur CRE tal-Unjoni diġà huma baxxi, dawn l-iżviluppi jistgħu jagħmlu xi proġetti eżistenti jew ippjanati ta' investiment fis-CRE mhux profittabbli, b'hekk iżidu r-riskji ta' inadempjenza u jżidu t-tħassib dwar is-self improduttiv relatat mas-CRE, li diġà huwa għoli u qed jiżdied.

(10) Il-gwerra fl-Ukrajna żiedet il-probabbiltà ta' inċidenti ċibernetiċi fuq skala kbira, li jistgħu jfixklu l-infrastrutturi ekonomiċi u finanzjarji kritiċi, u jfixklu l-forniment ta' servizzi ekonomiċi u finanzjarji ewlenin.

(11) It-tnaqqis fir-ritmu tat-tkabbir ekonomiku u l-issikkar tal-kundizzjonijiet finanzjarji qed ikunu ta' piż fuq id-dinamika tad-dejn sovran fuq terminu medju. Id-dejn pubbliku għoli jibqa' wieħed mill-vulnerabbiltajiet makroekonomiċi ewlenin f'diversi Stati Membri.

(12) Iż-żieda fir-riskji sistemiċi għall-istabbiltà finanzjarja titlob rispons politiku deċiżiv. Il-preservazzjoni jew it-tisħiħ tar-reżiljenza tas-settur finanzjarju tal-Unjoni jibqgħu essenzjali biex tiġi żgurata l-kapaċità tiegħu li jappoġġa l-ekonomija reali jekk u meta jimmaterjalizzaw ir-riskji għall-istabbiltà finanzjarja.

([4]) Stqarrija għall-istampa tal-31 ta' Marzu 2022, wara l-45 laqgħa regolari tal-Bord Ġenerali tal-BERS fl-24 ta' Marzu 2022 u l-istqarrija għall-istampa tat-30 ta' Ġunju 2022, wara s-46 laqgħa regolari tal-Bord Ġenerali tal-BERS fit-23 ta' Ġunju 2022, disponibbli fuq is-sit web tal-BERS fuq www.esrb.europa.eu

(13) L-awtoritajiet superviżorji tal-Unjoni u dawk nazzjonali fis-setturi finanzjarji bankarji u mhux bankarji jikkontribwixxu għar-reżiljenza tas-settur finanzjarju tal-Unjoni billi jimmonitorjaw u jindirizzaw il-vulnerabbiltajiet tas-sistema finanzjarja u tal-istituzzjonijiet li jaqgħu taħt il-mandat tagħhom, f'kollaborazzjoni mill-qrib ma' xulxin. L-awtoritajiet rilevanti għandhom jagħmlu użu mill-firxa sħiħa ta' għodod mikroprudenzjali u makroprudenzjali biex irażżnu dawn ir-riskji u jimmitigaw l-impatt tagħhom, jekk dawn jimmaterjalizzaw. Fejn ma jkunux disponibbli għodod makroprudenzjali, l-awtoritajiet jista' jkollhom bżonn jagħmlu użu mis-setgħat superviżorji tagħhom biex jimmitigaw ir-riskji għall-istabbiltà finanzjarja u jiżguraw li s-swieq ma jsirux indeboliti. Il-koordinazzjoni mill-qrib bejn l-awtoritajiet rilevanti ttejjeb l-effiċjenza u l-effettività tar-reazzjonijiet ta' politika, b'mod partikolari biex jiġu indirizzati r-riskji transsettorjali u transfruntiera, filwaqt li jiġu evitati l-proċikliċità, il-frammentazzjoni tas-suq u l-esternalitajiet negattivi għal Stati Membri oħra.

(14) L-istituzzjonijiet ta' kreditu jistgħu jaġixxu bħala l-ewwel linja ta' difiża, billi jiżguraw li l-prattiki ta' forniment u l-ippjanar tal-kapital tagħhom jagħtu kont xieraq ta' telf mistenni u mhux mistenni li jista' jiġi kkawżat mid-deterjorament fl-ambjent tar-riskju. Dan jinkludi l-aġġustament proattiv u regolari tal-projezzjonijiet kapitali tagħhom stess skont xenarji bażi u negattivi. Dan tal-aħħar għandu jirrifletti xenarji makroekonomiċi konservattivi u aġġornati biżżejjed, jekk wieħed jassumi stress sever, iżda plawżibbli għal perjodi twal. L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiżguraw ukoll viżibbiltà tajba tar-riskji ta' likwidità tagħhom fuq terminu qasir u pjanijiet ta' kontinġenza konkreti biex jindirizzaw dawn ir-riskji. Dan huwa essenzjali wkoll għal jekk ikunx hemm xi materjalizzazzjoni ta' riskji għall-istabbiltà finanzjarja u biex tiġi ppreservata l-fiduċja tas-suq fl-istituzzjonijiet ta' kreditu.

(15) Il-komplementarjetà tal-prattiki prudenti tal-ġestjoni tar-riskju tal-istituzzjonijiet ta' kreditu, il-bafers kapitali mikroprudenzjali u makroprudenzjali li huma konsistenti mal-livell prevalenti ta' riskju jgħinu biex tiġi żgurata r-reżiljenza tal-istituzzjonijiet ta' kreditu. Ċerti awtoritajiet nazzjonali diġà ssikkaw il-politiki makroprudenzjali, filwaqt li oħrajn bħalissa qed jesploraw jekk il-politiki makroprudenzjali jistgħux jiġu implimentati biex jindirizzaw il-vulnerabbiltajiet. Il-preservazzjoni jew il-bini ulterjuri tal-bafers makroprudenzjali jappoġġaw ir-reżiljenza tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u jippermettu lill-awtoritajiet jirrilaxxaw dawn il-bafers, jekk u meta jimmaterjalizzaw ir-riskji u jkollhom impatt negattiv fuq il-karti bilanċjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu. Dan, min-naħa tiegħu, isaħħaħ il-kapaċità tal-istituzzjonijiet ta' kreditu li jassorbu t-telf, filwaqt li jżommu l-provvista ta' servizzi kritiċi għall-ekonomija reali. Id-deċiżjonijiet ta' politika makroprudenzjali għandhom jittieħdu b'kunsiderazzjoni tal-kundizzjonijiet speċifiċi ta' prospettiva makrofinanzjarja u tas-settur bankarju ta' kull Stat Membru, sabiex jiġi limitat ir-riskju ta' proċikliċità.

(16) Ir-riskji għall-istabbiltà finanzjarja lil hinn mis-settur bankarju għandhom jiġu indirizzati wkoll. Dan jeħtieġ li jiġu indirizzati l-vulnerabbiltajiet u tiżdied ir-reżiljenza tal-istituzzjonijiet finanzjarji mhux bankarji u l-finanzjament ibbażat fuq is-suq. L-indirizzar tal-pressjonijiet ta' likwidità u finanzjament għall-NFCs li jipparteċipaw fis-swieq tad-derivattivi tal-enerġija huwa kruċjali. Madankollu, ir-rekwiżiti prudenzjali għall-ikklerjar ċentrali ma għandhomx jiġu llaxkati. Barra minn hekk, għandha tingħata attenzjoni mill-qrib għad-diskrepanzi tal-likwidità strutturali f'ċerti tipi ta' fondi ta' investiment. Il-maniġers tal-fondi għandhom ukoll jiġu mħeġġa jagħmlu użu mill-għodod tal-ġestjoni tal-likwidità meta jkun meħtieġ. Barra minn hekk, fir-rigward tal-assigurazzjoni, il-karti bilanċjali tal-unitajiet domestiċi mġebbda (stretched) jżidu r-riskju ta' skadenza tal-kuntratt tal-assigurazzjoni, u potenzjalment iwessgħu d-diskrepanza fil-protezzjoni iżda jagħmlu wkoll rilevanti l-monitoraġġ tal-likwidità.

(17) Billi jiżguraw li l-prattiki ta' ġestjoni tar-riskju tagħhom jirriflettu b'mod adegwat id-deterjorament fl-ambjent tar-riskju u billi jqisu l-gwida u l-aspettattivi tas-superviżuri, l-istituzzjonijiet finanzjarji mhux bankarji nnifishom jistgħu jkomplu jsaħħu r-reżiljenza tagħhom u jgħinu biex jipprevjenu l-materjalizzazzjoni tax-xenarji tar-riskju. Pereżempju, għall-fondi ta' investiment, dan ifisser monitoraġġ mill-qrib u l-indirizzar ta' diskrepanzi jew ingranaġġ eċċessiv ta' likwidità possibbli; għall-kontropartijiet ċentrali (CCPs), il-membri tal-ikklerjar u l-klijenti tagħhom, dan ifisser il-monitoraġġ tal-iskoperturi tad-derivati kif ukoll l-indirizzar tar-riskju tal-konċentrazzjoni u l-proċikliċità fi prattiki ta' marġinazzjoni tul il-katina tas-CCPs, il-membri tal-ikklerjar u l-klijenti tagħhom; u għall-assiguraturi, dan ifisser li tingħata attenzjoni mill-qrib għar-riskji tas-suq u tal-likwidità, li jistgħu jimmaterjalizzaw f'xenarju ta' aktar volatilità tas-suq u inċertezza għolja.

(18) Il-BERS innota ripetutament ([5]) li nuqqas ta' għodod qed ixekkel il-kapaċità tal-awtoritajiet li jindirizzaw ir-riskji għall-istabbiltà finanzjarja lil hinn mis-settur bankarju. Huwa talab li l-awtoritajiet jiġu pprovduti b'tali għodod, pereżempju, fil-kuntest tar-rieżami tar-regoli prudenzjali li jirregolaw il-fondi ta' investiment u l-assiguraturi. L-ambjent ta' riskju għoli attwali jagħmel dan aktar urġenti,

ADOTTA DIN IT-TWISSIJA:

TAQSIMA 1

Twissija

Is-sistema finanzjarja tal-Unjoni sa issa wriet li hija reżiljenti minkejja ż-żieda fl-inċertezzi ġeopolitiċi u ekonomiċi. Madankollu, il-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (BERS) identifika għadd ta' riskji serji għall-istabbiltà finanzjarja. Dawn ir-riskji jistgħu jimmaterjalizzaw simultanjament, u b'hekk jinteraġixxu ma' xulxin u jamplifikaw l-impatt tagħhom b'mod reċiproku. Il-probabbiltà li jimmaterjalizzaw xenarji ta' riskju ta' titrif żdiedet mill-bidu tal-2022 u ġiet aggravata mill-iżviluppi ġeopolitiċi reċenti. Dawn l-iżviluppi ġeopolitiċi għandhom impatt fuq il-prezzijiet u l-provvista tal-enerġija, u dan jimplika żieda mill-ġdid fl-istress fil-karta tal-bilanċ għan-negozji u l-unitajiet domestiċi. Barra minn hekk, inflazzjoni ogħla milli mistenni qed tissikka l-kundizzjonijiet finanzjarji, li jistgħu jamplifikaw l-istress fis-settur finanzjarju.

Deterjorament qawwi fl-attività ekonomika jista' jwassal għal żieda mill-ġdid fir-riskju tal-kreditu fi żmien meta xi istituzzjonijiet ta' kreditu għadhom fil-proċess li jindirizzaw kwistjonijiet tal-kwalità tal-assi relatati mal-pandemija tal-COVID-19 li s'issa kienu limitati minħabba miżuri estensivi ta' appoġġ pubbliku. Ir-riskji għall-istabbiltà finanzjarja li jirriżultaw minn tnaqqis qawwi fil-prezzijiet tal-assi għadhom severi. Iż-żieda fir-rati tas-self ipotekarju u d-deterjorament fil-kapaċità tas-servizz tad-dejn minħabba tnaqqis fl-introjtu reali tal-unitajiet domestiċi jistgħu jagħmlu pressjoni 'l isfel fuq il-prezzijiet tad-djar. Min-naħa tiegħu, dan jista' jwassal għall-materjalizzazzjoni tar-riskji ċikliċi akkumulati fis-swieq tal-proprjetà immobbli. Barra minn hekk, żdiedet il-probabbiltà ta' inċidenti ċibernetiċi fuq skala kbira li jkollhom impatt fuq is-sistema finanzjarja.

Minħabba ż-żieda fir-riskji sistemiċi għall-istabbiltà finanzjarja, il-BERS iqis li huwa meħtieġ li l-istituzzjonijiet tas-settur privat, il-parteċipanti fis-suq u l-awtoritajiet rilevanti jkomplu jippreparaw għall-materjalizzazzjoni tax-xenarji tar-riskju tad-denb. Il-preservazzjoni jew it-tisħiħ tar-reżiljenza tas-settur finanzjarju tal-Unjoni jibqgħu essenzjali sabiex is-sistema finanzjarja tkun tista' tkompli tappoġġa l-ekonomija reali jekk u meta jimmaterjalizzaw ir-riskji tal-istabbiltà finanzjarja. Il-koordinazzjoni mill-qrib bejn l-awtoritajiet rilevanti u l-prattiki prudenti tal-ġestjoni tar-riskju fis-setturi finanzjarji u l-parteċipanti fis-suq kollha jibqgħu kruċjali biex jiġu indirizzati l-vulnerabbiltajiet b'mod effettiv, filwaqt li tiġi evitata l-frammentazzjoni tas-suq u l-esternalitajiet negattivi għal Stati Membri oħra.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu jistgħu jaġixxu bħala l-ewwel linja ta' difiża billi jiżguraw li l-prattiki ta' forniment u l-ippjanar tal-kapital tagħhom jagħtu kont xieraq ta' telf mistenni u mhux mistenni li jista' jiġi kkawżat mid-deterjorament fl-ambjent tar-riskju. Dan jinkludi l-aġġustament proattiv u regolari tal-projezzjonijiet kapitali tagħhom stess skont xenarji bażi u negattivi. Dan tal-aħħar għandu jirrifletti xenarji makroekonomiċi konservattivi u aġġornati biżżejjed, jekk wieħed jassumi stress serju, iżda plawżibbli f'perijodi twal. Barra minn hekk, billi jantiċipaw u jippreparaw għal riskji ta' likwidità fuq terminu qasir, l-istituzzjonijiet ta' kreditu jiżguraw ir-reżiljenza immedjata tagħhom, f'każ li jimmaterjalizza xi wieħed mir-riskji msemmija hawn fuq.

L-ikkomplementar tal-prattiki prudenti tal-ġestjoni tar-riskju tal-istituzzjonijiet ta' kreditu, il-bafers kapitali mikroprudenzjali u makroprudenzjali li huma konsistenti mal-livell prevalenti ta' riskju jgħinu biex tiġi żgurata r-reżiljenza tas-settur bankarju. Il-preservazzjoni jew il-bini ulterjuri tal-bafers makroprudenzjali jappoġġaw ir-reżiljenza tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u jippermettu lill-awtoritajiet jirrilaxxaw dawn il-bafers, jekk u meta jimmaterjalizzaw ir-riskji u jkollhom impatt negattiv fuq il-karti bilanċjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu. Fl-istess ħin, jenħtieġ li jittieħdu deċiżjonijiet ta' politika makroprudenzjali filwaqt li jitqiesu l-prospetti makrofinanzjarji speċifiċi għall-Istati Membri u l-kundizzjonijiet tas-settur bankarju, biex jiġi limitat ir-riskju ta' proċikliċità.

([5]) Rakkomandazzjoni BERS/2017/6 tal-Bord Ewropew Dwar Ir-Riskju Sistemiku tas-7 ta' Diċembru 2017 dwar il-likwidità u r-riskji tal-lieva finanzjarja fil-fondi ta' investiment (ĠU C 151, 30.4.2018, p. 1). Politika makroprudenzjali lil hinn mill-banek: dokument ta' strateġija tal-BERS, 19 ta' Lulju 2016; Ir-rispons tal-BERS għad-Dokument ta' Konsultazzjoni tal-AEAPX dwar ir-reviżjoni tal-2020 tas-Solvenza II, 17 ta' Jannar 2020; u, Ittra ta' Tweġiba għal Konsultazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea dwar ir-reviżjoni ta' Solvenza II, 16 ta' Ottubru 2020, disponibbli fuq is-sit web tal-BERSfi www.esrb.europa.eu

Ir-riskji għall-istabbiltà finanzjarja lil hinn mis-settur bankarju għandhom jiġu indirizzati wkoll. Dan jeħtieġ li jiġu indirizzati l-vulnerabbiltajiet u tiżdied ir-reżiljenza tal-istituzzjonijiet finanzjarji mhux bankarji u l-finanzjament ibbażat fuq is-suq. Fejn ma jkunux disponibbli għodod makroprudenzjali, l-awtoritajiet jista' jkollhom bżonn jagħmlu użu missetgħat superviżorji tagħhom biex itaffu l-konsegwenzi tal-materjalizzazzjoni tar-riskji għall-istabbiltà finanzjarja u jiżguraw li s-swieq ma jispiċċawx indeboliti. L-awtoritajiet rilevanti għandhom ukoll ikomplu jimmonitorjaw ir-riskji mill-qrib u jsaħħu d-djalogu superviżorju ma' istituzzjonijiet finanzjarji mhux bankarji sorveljati fejn meħtieġ. Billi jiżguraw li l-prattiki ta' ġestjoni tar-riskju tagħhom jirriflettu b'mod adegwat ir-riskji akbar u billi jqisu l-gwida u l-aspettattivi tas-superviżuri, l-istituzzjonijiet finanzjarji mhux bankarji jistgħu jkomplu jsaħħu r-reżiljenza tagħhom huma stess.

Lil hinn mis-settur finanzjarju, jeħtieġ li jiġu indirizzati wkoll pressjonijiet ta' likwidità għal korporazzjonijiet mhux finanzjarji li jipparteċipaw fis-swieq tad-derivattivi tal-enerġija. Madankollu, dan m'għandux isir għad-detriment tal-illaxkar tar-rekwiżiti prudenzjali għas-sistemi tal-ikklerjar ċentrali.

TAQSIMA 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din ir-Rakkomandazzjoni, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "awtorità rilevanti" tfisser:

— il-BĊE għall-kompiti kkonferiti fuqu skont l-Artikoli 4(1), 4(2) 5(2) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013 ([6]);

— l-awtoritajiet Superviżorji Ewropej;

— l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali;

— awtorità maħtura skont il-Kapitolu 4 tat-Titolu VII tad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([7]) jew l-Artikolu 458(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([8]);

(b) "Awtoritajiet Superviżorji Ewropej" tfisser l-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([9]), flimkien mal-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea għall-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tal-Impjieg) stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([10]) u l-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal- Kunsill ([11]);

([6]) Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013 tal-15 ta' Ottubru 2013 li jikkonferixxi kompiti speċifiċi lill-Bank Ċentrali Ewropew fir-rigward ta' politiki relatati mas-superviżjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu (ĠU L 287, 29.10.2013, p.63).

([7]) Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investiment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

([8]) Regolament (UE) 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1).

([9]) Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jħassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/78/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 12).

([10]) Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol), u li jemenda d-Deċiżjoni NruNru 716/2009/KE u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/79/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 48).

([11]) Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jħassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/77/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84).

(c) "awtorità superviżorja nazzjonali" tfisser awtorità kompetenti jew superviżorja fi Stat Membru kif speċifikat fl-Artikolu 4(1), punt (40), tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 u fl-Artikolu 3(1), punt (36), tad-Direttiva 2013/36/UE; fl-Artikolu 13, punt (10), tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([12]), fl-Artikolu 67(1) tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([13]) u fl-Artikolu 22(1) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([14]).

Magħmul fi Frankfurt am Main, it-22 ta' Settembru 2022.

Il-Kap tas-Segretarjat tal-BERS,
F'isem il-Bord Ġenerali tal-BERS
Francesco MAZZAFERRO

([12]) Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-Assigurazzjoni u tar-Riassigurazzjoni (Solvibbiltà II) (ĠU L 335, 17.12.2009, p. 1)
([13]) Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).
([14]) Ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tad-data dwar it-tranżazzjonijiet (ĠU L 201, 27.7.2012, p. 1).

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.10923 — PLASTIC OMNIUM / HBPO)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 423/02)

Fit 17 ta' Ottubru 2022, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ([1]). It-test sħiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitneħħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

— fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tas-sit web tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Dan is-sit web jipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,

— f'forma elettronika fis-sit web EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt) fid-dokument li jġib in-numru 32022M10923. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

([1]) ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.10922 — INTERPARKING SERVIZI / GKSD / JV)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 423/03)

Fit 26 ta' Ottubru 2022, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ([1]). It-test sħiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitneħħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

— fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tas-sit web tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Dan is-sit web jipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,

— f'forma elettronika fis-sit web EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt) fid-dokument li jġib in-numru 32022M10922. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

([1]) ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

Emenda għall-Qafas Temporanju għal miżuri ta' għajnuna mill-Istat biex jingħata sostenn lill-ekonomija matul it-tifqigħa preżenti tal-COVID-19

(2022/C 423/04)

1. **IT-TIFQIGĦA TAL-COVID-19 U L-IMPATT TAGĦHA FUQ L-EKONOMIJA**

1. Fid-19 ta' Marzu 2020, il-Kummissjoni adottat il-Qafas Temporanju għall-miżuri ta' għajnuna mill-Istat biex jingħata sostenn lill-ekonomija matul it-tifqigħa preżenti tal-COVID-19 [1] (il-"Qafas Temporanju tal-COVID"), li ġie emendat diversi drabi [2] biex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet li qegħdin jevolvu matul il-kriżi.

2. F'Novembru 2021, fil-Qafas Temporanju tal-COVID, il-Kummissjoni introduċiet taqsima 3.13 ġdida biex tippermetti lill-Istati Membri jipprovdu appoġġ għall-investiment bil-għan li jiffaċilitaw l-iżvilupp tal-attivitajiet ekonomiċi meħtieġa għar-ritorn lejn tkabbir sostenibbli fit-tul, u b'hekk jingħelbu l-effetti ekonomiċi negattivi tal-pandemija.

3. F'Mejju 2022, il-Kummissjoni ħabbret li se telimina gradwalment il-Qafas Temporanju tal-COVID. Il-Qafas Temporanju tal-COVID ma ġiex estiż lil hinn mit-30 ta' Ġunju 2022 għall-biċċa l-kbira tal-għodod ipprovduti. Biex jiġi evitat effett ta' preċipizju u biex jitħalla biżżejjed żmien għall-introduzzjoni u l-implimentazzjoni speċjalment tal-għodod ta' rkupru stabbiliti fit-taqsimiet 3.13 u 3.14, dawn it-taqsimiet tal-Qafas Temporanju tal-COVID għandhom data ta' skadenza aktar tard. It-Taqsima 3.13 toffri l-possibbiltà lill-Istati Membri li jipprovdu appoġġ speċifiku għall-investiment sal-31 ta' Diċembru 2022 u t-Taqsima 3.14 tippermetti miżuri ta' appoġġ għas-solvenza fl-31 ta' Diċembru 2023.

4. Il-Kummissjoni tieħu nota tan-nuqqas ta' ħaddiema u t-tfixkil kontinwu fil-ktajjen tal-provvista wara l-pandemija tal-COVID-19. Il-Kummissjoni tinnota wkoll li l-irkupru ekonomiku mill-kriżi tal-COVID qed jiddewwem saħansitra aktar, fid-dawl tal-konsegwenzi fuq l-ekonomiji tal-Istati Membri kkawżati mill-attakk mhux provokat mir-Russja fuq l-Ukrajna [3]. Fl-isfond ta' dawn il-fatti, il-Kummissjoni tqis li huwa ġġustifikat li jiġi pprovdut aktar żmien biex il-miżura li tippermetti appoġġ għall-investiment lejn irkupru sostenibbli tkun tista' tilħaq l-objettivi tagħha.

2. **ESTENSJONI TAL-APPOĠĠ GĦALL-INVESTIMENT LEJN IRKUPRU SOSTENIBBLI**

5. Il-Punt 91 huwa emendat kif ġej:

   "L-għajnuna f'din it-taqsima tista' tiżdied ma' għajnuna għall-investiment reġjonali notifikabbli u akkumulata ma' tipi oħra ta' għajnuna skont il-kundizzjonijiet speċifikati fil-punt 20 ta' dan il-Qafas Temporanju. L-għajnuna mogħtija skont il-Qafas Temporanju ta' Kriżi (*) ma tistax tiġi akkumulata mal-għajnuna f'din it-taqsima għall-istess kostijiet eliġibbli. L-ammont totali tal-għajnuna fl-ebda ċirkostanza ma jista' jaqbeż il-100 % tal-kostijiet eliġibbli. B'riżultat ta' dan, l-akkumulazzjoni ma' strumenti oħra ta' għajnuna li jippermettu l-kopertura ta' diskrepanza fil-finanzjament hija eskluża.

   (*) ĠU C 131I , 24.3.2022, p. 1."

6. Il-Punt 93 huwa emendat kif ġej:

   "93. L-għajnuna f'din it-taqsima tista' tingħata sal-31 ta' Diċembru 2023. L-għajnuna għal investimenti li saru qabel l-1 ta' Frar 2020 hija eskluża."

---

[1] ĠU C 91I, 20.3.2020, p. 1.
[2] ĠU C 112I, 4.4.2020, p. 1; ĠU C 164, 13.5.2020, p. 3; ĠU C 218, 2.7.2020, p. 3; ĠU C 340I, 13.10.2020, p. 1; ĠU C 34, 1.2.2021, p. 6; ĠU C 473, 24.11.2021, p. 1.
[3] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar Qafas Temporanju ta' Kriżi għall-miżuri ta' Għajnuna mill-Istat biex jappoġġaw l-ekonomija wara l-aggressjoni kontra l-Ukrajna mir-Russja, (ĠU C 131I, 24.3.2022, p. 1).

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ([1])

L-4 ta' Novembru 2022

(2022/C 423/05)

1 euro =

	Munita	Rata tal-kambju		Munita	Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	0,9872	CAD	Dollaru Kanadiż	1,3351
JPY	Yen Ġappuniż	145,19	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	7,7493
DKK	Krona Daniża	7,4419	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6769
GBP	Lira Sterlina	0,87478	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,3891
SEK	Krona Żvediża	10,8538	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 397,70
CHF	Frank Żvizzeru	0,9863	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	17,7983
ISK	Krona Iżlandiża	145,50	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,0894
NOK	Krona Norveġiża	10,2019	HRK	Kuna Kroata	7,5353
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	15 491,81
CZK	Krona Ċeka	24,422	MYR	Ringgit Malażjan	4,6872
HUF	Forint Ungeriż	401,15	PHP	Peso Filippin	57,672
PLN	Zloty Pollakk	4,6825	RUB	Rouble Russu	
RON	Leu Rumen	4,8893	THB	Baht Tajlandiż	36,906
TRY	Lira Turka	18,3845	BRL	Real Brażiljan	4,9682
AUD	Dollaru Awstraljan	1,5311	MXN	Peso Messikan	19,2611
			INR	Rupi Indjan	81,0200

([1]) *Sors*: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

Sommarju tad-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq għall-użu u/jew għall-użu tas-sustanzi elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH)

(Ippubblikat skont l-Artikolu 64(9) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 ([1]))

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 423/06)

Deċiżjoni li tagħti awtorizzazzjoni

Referenza tad-Deċiżjoni ([1])	Data tad-Deċiżjoni	Isem is-sustanza	Detentur(i) tal-awtorizzazzjoni	Numru tal-awtorizzazzjoni	Użu awtorizzat	Data ta' skadenza tal-perjodu ta' rieżami	Raġunijiet għad-Deċiżjoni
C(2022) 7569	il-31 ta' Ottubru 2022	4-(1,1,3,3-tetrametil-butil)fenol, etossilat (4-tert-OPnEO) Numru KE: -, Nru CAS:-	Instrumentation Laboratory SpA, Viale Monza 338, 20128, Milano, l-Italja	REACH/22/42/0	Bħala aġent tal-liżi għaċ-ċelloli tad-demm ħomor f'apparat dijanjostiku tal-analiżi tad-demm	L-4 ta' Jannar 2033	F'konformità mal-Artikolu 60(4) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, il-benefiċċji soċjoekonomiċi huma akbar mir-riskju għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent mill-użi tas-sustanza u ma hemm l-ebda sustanza jew teknoloġija alternattiva adattata.

([1]) Id-Deċiżjoni hija disponibbli fuq is-sit web tal-Kummissjoni Ewropea: Awtorizzazzjoni (europa.eu).

([1]) ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

V

(Avviżi)

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Każ M.10433 – VIVENDI / LAGARDERE)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 423/07)

1. Fl-24 ta' Ottubru 2022, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' proposta ta' konċentrazzjoni, skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ([1]).

Dan l-avviż jikkonċerna l-impriżi li ġejjin:

— Vivendi S.E. ("Vivendi", Franza), ikkontrollata mill-grupp Bolloré;

— Lagardère S.A. ("Lagardère", Franza).

Vivendi jakkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll esklużiv tat-totalità ta' Lagardère kollha kemm hi.

Il-konċentrazzjoni titwettaq permezz ta' offerta pubblika mħabbra fil-21 ta' Frar 2022.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

— Vivendi huwa grupp tal-media, prinċipalment attiv fis-setturi tal-pubblikazzjoni, televiżjoni bla ħlas u bi ħlas, il-forniment ta' servizzi ta' xiri ta' spazju għar-reklamar u komunikazzjoni ta' reklamar, l-istampa, il-forniment u l-ospitar ta' kontenut vidjo fuq l-internet u l-ispettaklu dirett, prinċipalment fi Franza,

— Lagardère huwa grupp attiv prinċipalment fis-setturi tal-pubblikazzjoni, tal-bejgħ ta' vjaġġi lill-konsumaturi, tal-awdjoviżiv, tal-istampa u tal-media (inkluż ir-reklamar), tad-divertiment dirett u tad-divertiment, prinċipalment fi Franza.

3. Wara analiżi preliminari, il-Kummissjoni ssib li t-tranżazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Dawn il-kummenti jeħtieġ li jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara id-data ta' din il-pubblikazzjoni. Ir-referenza li ġejja għandha dejjem tiġi speċifikata:

M.10433 – VIVENDI / LAGARDERE

([1]) ĠU L 24 tad-29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta’ kuntatt ta’ hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz postali:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffe des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

RETTIFIKA

Rettifika tal-Avviż tal-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 17(5) tar-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità

Sejħa għall-offerti rigward l-operat ta' servizzi tal-ajru bi skeda skont l-obbligi tas-servizz pubbliku

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea C 283 tal-25 ta' Lulju 2022)

(2022/C 423/08)

F'paġna 71 (Rotta kkonċernata: Aurillac - Pariġi (Orly)), it-taqsima "Skadenza għat-tressiq tal-applikazzjonijiet u tal-offerti",

minflok: "Il-31 ta' Ottubru 2022, f'12:00 (ħin ta' Pariġi)",

aqra: "Id-29 ta' Novembru 2022 (f'12.00, ħin ta' Pariġi)".

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)

L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea
L-2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT